EDIȚIE ÎN LIMBA ROMÂNĂ

وجوب التوبة إلى الله ووجوب شكر النعم

Îndrumări pentru încercări, binecuvântări și răbdare

Pocăința și recunoștința

Ibn Bāz
Comitetul Permanent

INSTITUTUL TAWHID
tawhid.ro

ʿAbd al-ʿAzīz ibn ʿAbd Allāh ibn Bāz
Comitetul Permanent pentru Cercetare Științifică și Emiterea Fatwalelor

Pocăința în vremea încercărilor și recunoștința pentru binecuvântări

Îndrumări pentru încercări, binecuvântări și răbdare

وجوب التوبة إلى الله والضراعة إليه عند نزول المصائب ووجوب شكر النعم والحذر من صرفها في غير مصارفها

Institutul Tawhid
România · 2026

Ediția I
Traducerea în limba română: Institutul Tawhid. Distribuție gratuită.
Textul arab al citatelor coranice: Tanzil Project (https://tanzil.net), Uthmani 1.1, licență CC BY 3.0.
Ediția-sursă: Colecția arabă integrală publicată pe site-ul oficial al lui Ibn Bāz: două scrisori și patru fatwale ale Comitetului Permanent.
Institutul Tawhid · https://www.tawhid.ro

Cuprins

1 Pocăința față de Allah și implorarea Lui atunci când se abat nenorociri 1
2 Recunoștința pentru binecuvântări și ferirea de folosirea lor în afara căilor îngăduite 18
3 Răbdarea în boală și continuarea tratamentului 25
4 Încercarea lipsei copiilor 28
5 Amuletele și cererea ploii 31
6 Boala grea și păstrarea vieții 38
Indice 47

1 Pocăința față de Allah și implorarea Lui atunci când se abat nenorociri

وجوب التوبة إلى الله والضراعة عند نزول المصائب

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَـٰنِ ٱلرَّحِيمِ

În numele lui Allah, Cel Milostiv, Îndurător.

De la ʿAbd al-ʿAzīz ibn ʿAbd Allāh ibn Bāz către musulmanii care vor citi aceste rânduri. Allah să ne călăuzească, pe mine și pe ei, să ne amintim, să luăm aminte și să tragem învățăminte din cele pe care le aduce hotărârea Sa și să ne grăbim către o pocăință sinceră pentru toate păcatele și greșelile. Amin.[1]

Pacea, îndurarea și binecuvântările lui Allah să fie asupra voastră! În cele ce urmează:

1 Publicat în lucrarea autorului Majmūʿ fatāwā wa-maqālāt mutanawwiʿah, volumul al II-lea, pp. 126–132, ediția a doua, 1416 H.

Allah, Preaputernicul și Mărețul, prin înțelepciunea Sa desăvârșită, dovada Sa hotărâtoare și știința Sa care cuprinde toate lucrurile, îi încearcă pe robii Săi prin bine și rău, prin greutăți și îndestulare, prin binecuvântări și pedepse, pentru a le pune la încercare răbdarea și recunoștința. Cine rabdă atunci când este încercat, este recunoscător în vremuri de îndestulare și Îl imploră pe Allah, Cel Preaslăvit, când se abat nenorocirile, plângându-se Lui de păcatele și neajunsurile sale și cerându-I îndurarea și iertarea, acela izbândește pe deplin și are parte de un sfârșit bun. Allah, Preaslăvitul și Preaînaltul, spune în Cartea Sa măreață:

﴿الٓمٓ أَحَسِبَ ٱلنَّاسُ أَن يُتْرَكُوٓاْ أَن يَقُولُوٓاْ ءَامَنَّا وَهُمْ لَا يُفْتَنُونَ وَلَقَدْ فَتَنَّا ٱلَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ ۖ فَلَيَعْلَمَنَّ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ صَدَقُواْ وَلَيَعْلَمَنَّ ٱلْكَٰذِبِينَ﴾

Alif. Lām. Mīm. Oare cred oamenii că vor fi lăsați să spună: „Credem”, fără să fie puși la încercare? Noi i-am încercat și pe cei de dinaintea lor; Allah îi va face negreșit cunoscuți pe cei sinceri și îi va face cunoscuți pe cei mincinoși.

Coran 29:1–3

Prin încercarea pomenită în acest verset se înțelege punerea la probă, pentru ca omul sincer să se deosebească de cel mincinos, iar cel răbdător și recunoscător să fie cunoscut. După cum spune Preaînaltul:

﴿وَجَعَلْنَا بَعْضَكُمْ لِبَعْضٍ فِتْنَةً أَتَصْبِرُونَ ۗ وَكَانَ رَبُّكَ بَصِيرًا﴾

V-am făcut pe unii dintre voi o încercare pentru ceilalți. Veți răbda? Domnul tău este Atoatevăzător.

Coran 25:20

Preaputernicul și Mărețul mai spune:

﴿وَنَبْلُوكُم بِٱلشَّرِّ وَٱلْخَيْرِ فِتْنَةً ۖ وَإِلَيْنَا تُرْجَعُونَ﴾

Vă punem la încercare prin rău și bine, iar la Noi veți fi întorși.

Coran 21:35

Cel Preaslăvit spune:

﴿وَبَلَوْنَٰهُم بِٱلْحَسَنَٰتِ وَٱلسَّيِّـَٔاتِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ﴾

I-am încercat cu lucruri bune și cu lucruri rele, poate că se vor întoarce.

Coran 7:168

Lucrurile bune înseamnă aici binecuvântările: rodnicia pământului, îndestularea, sănătatea, puterea, biruința asupra dușmanilor și altele asemenea. Lucrurile rele sunt nenorocirile: bolile, faptul că dușmanii dobândesc putere asupra lor, cutremurele, vânturile, furtunile, viiturile năprasnice și distrugătoare și altele asemenea. Preaputernicul și Mărețul spune:

﴿ظَهَرَ ٱلْفَسَادُ فِى ٱلْبَرِّ وَٱلْبَحْرِ بِمَا كَسَبَتْ أَيْدِى ٱلنَّاسِ لِيُذِيقَهُم بَعْضَ ٱلَّذِى عَمِلُوا۟ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ﴾

Stricăciunea s-a arătat pe uscat și pe mare din pricina celor săvârșite de mâinile oamenilor, pentru ca El să le dea să guste o parte din ceea ce au făcut, poate că se vor întoarce.

Coran 30:41

Înțelesul este că Allah, Cel Preaslăvit, a hotărât ceea ce a hotărât dintre lucrurile bune și rele și dintre formele de stricăciune apărute, pentru ca oamenii să se întoarcă la adevăr, să se grăbească să se căiască pentru cele pe care Allah li le-a interzis și să se grăbească să asculte de Allah și de Trimisul Său. Necredința și păcatele sunt pricina oricărei nenorociri și a oricărui rău în această lume și în Viața de Apoi.

În schimb, credința în unicitatea lui Allah, credința în El și în trimișii Săi, ascultarea de El și de trimișii Săi, ținerea de Legea Sa, chemarea la ea și mustrarea celor care i se împotrivesc sunt pricina oricărui bine în această lume și în Viața de Apoi. Statornicia în acestea, îndemnarea reciprocă la ele și sprijinul reciproc în împlinirea lor aduc cinste în această lume și în Viața de Apoi, izbăvire de orice rău și ocrotire de orice încercare. După cum spune Cel Preaslăvit:

﴿يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ إِن تَنصُرُواْ ٱللَّهَ يَنصُرۡكُمۡ وَيُثَبِّتۡ أَقۡدَامَكُمۡ﴾

O, voi cei care credeți! Dacă Îl sprijiniți pe Allah, El vă va sprijini și vă va întări pașii.

Coran 47:7

Preaputernicul și Mărețul spune:

﴿وَلَيَنصُرَنَّ ٱللَّهُ مَن يَنصُرُهُۥٓۚ إِنَّ ٱللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ ٱلَّذِينَ إِن مَّكَّنَّٰهُمۡ فِي ٱلۡأَرۡضِ أَقَامُواْ ٱلصَّلَوٰةَ وَءَاتَوُاْ ٱلزَّكَوٰةَ وَأَمَرُواْ بِٱلۡمَعۡرُوفِ وَنَهَوۡاْ عَنِ ٱلۡمُنكَرِۗ وَلِلَّهِ عَٰقِبَةُ ٱلۡأُمُورِ﴾

Allah îi va sprijini negreșit pe cei care Îl sprijină. Allah este cu adevărat Puternic, Atotputernic. Aceia care, dacă le dăm putere pe pământ, împlinesc rugăciunea, dau zakātul, poruncesc ceea ce este drept și opresc ceea ce este oprit. La Allah este întoarcerea tuturor lucrurilor.

Coran 22:40–41

Cel Preaslăvit spune:

﴿وَعَدَ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ مِنكُمْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ
لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ فِى ٱلْأَرْضِ كَمَا ٱسْتَخْلَفَ ٱلَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ
وَلَيُمَكِّنَنَّ لَهُمْ دِينَهُمُ ٱلَّذِى ٱرْتَضَىٰ لَهُمْ وَلَيُبَدِّلَنَّهُم مِّنۢ بَعْدِ
خَوْفِهِمْ أَمْنًا ۚ يَعْبُدُونَنِى لَا يُشْرِكُونَ بِى شَيْـًٔا ۚ وَمَن كَفَرَ بَعْدَ
ذَٰلِكَ فَأُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلْفَٰسِقُونَ﴾

Allah le-a făgăduit acelora dintre voi care cred și săvârșesc fapte bune că îi va face urmași pe pământ, așa cum i-a făcut pe cei de dinaintea lor, că le va întări religia pe care a ales-o pentru ei și că, după teama lor, le va da în schimb siguranță. Ei Mă adoră și nu-Mi asociază nimic. Iar cei care vor fi necredincioși după aceasta, aceia sunt cei nelegiuiți.

Coran 24:55

Cel Preaslăvit mai spune:

﴿وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ ٱلْقُرَىٰٓ ءَامَنُواْ وَٱتَّقَوْاْ لَفَتَحْنَا عَلَيْهِم بَرَكَٰتٍ مِّنَ ٱلسَّمَآءِ وَٱلْأَرْضِ وَلَٰكِن كَذَّبُواْ فَأَخَذْنَٰهُم بِمَا كَانُواْ يَكْسِبُونَ﴾

Dacă locuitorii cetăților ar fi crezut și s-ar fi temut de Allah, le-am fi deschis binecuvântări din cer și de pe pământ. Însă ei au socotit minciună, iar Noi i-am pedepsit pentru ceea ce săvârșeau.

Coran 7:96

În numeroase versete, Allah, Cel Preaslăvit, a arătat că pedeapsa și osânda abătute asupra neamurilor de odinioară — prin potop, vântul nimicitor, strigătul înspăimântător, înec, înghițirea de către pământ și altele asemenea — s-au datorat necredinței și păcatelor lor. Preaputernicul și Mărețul spune:

﴿فَكُلًّا أَخَذْنَا بِذَنۢبِهِۦ ۖ فَمِنْهُم مَّنْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِ حَاصِبًا وَمِنْهُم مَّنْ أَخَذَتْهُ ٱلصَّيْحَةُ وَمِنْهُم مَّنْ خَسَفْنَا بِهِ ٱلْأَرْضَ وَمِنْهُم مَّنْ أَغْرَقْنَا ۚ وَمَا كَانَ ٱللَّهُ لِيَظْلِمَهُمْ وَلَٰكِن كَانُوٓا۟ أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ﴾

Pe fiecare l-am pedepsit pentru păcatul său. Asupra unora am trimis o furtună de pietre; pe unii i-a cuprins strigătul înspăimântător; pe unii i-am făcut să-i înghită pământul, iar pe alții i-am înecat. Allah nu le-a făcut nedreptate, ci ei înșiși și-au făcut nedreptate.

Coran 29:40

Cel Preaslăvit și Preaînalt spune:

﴿وَمَآ أَصَٰبَكُم مِّن مُّصِيبَةٍ فَبِمَا كَسَبَتْ أَيْدِيكُمْ وَيَعْفُوا۟ عَن كَثِيرٍ﴾

Orice nenorocire vă lovește este din pricina a ceea ce au săvârșit mâinile voastre, iar El iartă multe.

Coran 42:30

El le-a poruncit robilor Săi să se căiască și să-L implore atunci când se abat nenorocirile. Cel Preaslăvit spune:

﴿يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ تُوبُوٓاْ إِلَى ٱللَّهِ تَوۡبَةٗ نَّصُوحًا عَسَىٰ رَبُّكُمۡ أَن يُكَفِّرَ عَنكُمۡ سَيِّـَٔاتِكُمۡ وَيُدۡخِلَكُمۡ جَنَّٰتٖ تَجۡرِي مِن تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُ﴾

O, voi cei care credeți! Întoarceți-vă la Allah cu o pocăință sinceră! Poate că Domnul vostru vă va șterge faptele rele și vă va primi în grădini pe sub care curg râuri.

Coran 66:8

Cel Preaslăvit spune:

﴿وَتُوبُوٓاْ إِلَى ٱللَّهِ جَمِيعًا أَيُّهَ ٱلۡمُؤۡمِنُونَ لَعَلَّكُمۡ تُفۡلِحُونَ﴾

Întoarceți-vă cu toții la Allah, o, credincioșilor, poate că veți izbândi!

Coran 24:31

Cel Preaslăvit mai spune:

﴿وَلَقَدْ أَرْسَلْنَآ إِلَىٰٓ أُمَمٍ مِّن قَبْلِكَ فَأَخَذْنَـٰهُم بِٱلْبَأْسَآءِ وَٱلضَّرَّآءِ لَعَلَّهُمْ يَتَضَرَّعُونَ فَلَوْلَآ إِذْ جَآءَهُم بَأْسُنَا تَضَرَّعُوا۟ وَلَـٰكِن قَسَتْ قُلُوبُهُمْ وَزَيَّنَ لَهُمُ ٱلشَّيْطَـٰنُ مَا كَانُوا۟ يَعْمَلُونَ﴾

Am trimis și la neamuri de dinaintea ta, apoi le-am lovit cu lipsuri și suferințe, poate că Ne vor implora. De ce nu Ne-au implorat atunci când a venit asupra lor pedeapsa Noastră? Însă inimile lor s-au împietrit, iar Satana le-a împodobit ceea ce săvârșeau.

Coran 6:42–43

În acest verset nobil, Allah, Cel Preaslăvit, îi îndeamnă pe robii Săi și îi încurajează ca, atunci când îi lovesc nenorociri precum bolile, rănile, luptele, cutremurele, vânturile năprasnice și alte asemenea nenorociri, să-L implore și să-și arate nevoia față de El, cerându-I ajutorul. Acesta este înțelesul cuvintelor Sale:

﴿فَلَوْلَآ إِذْ جَآءَهُم بَأْسُنَا تَضَرَّعُوا۟﴾

De ce nu Ne-au implorat atunci când a venit asupra lor pedeapsa Noastră?

Coran 6:43

Adică: de ce nu Ne-au implorat atunci când a venit asupra lor pedeapsa Noastră? Apoi, Cel Preaslăvit arată că împietrirea inimilor și faptul că Satana le-a împodobit faptele rele i-au împiedicat să se căiască, să-L implore și să-I ceară iertare. Preaputernicul și Mărețul spune:

﴿وَلَٰكِن قَسَتْ قُلُوبُهُمْ وَزَيَّنَ لَهُمُ ٱلشَّيْطَٰنُ مَا كَانُوا۟ يَعْمَلُونَ﴾

Însă inimile lor s-au împietrit, iar Satana le-a împodobit ceea ce săvârșeau.

Coran 6:43

Este dovedit că, atunci când s-a produs un cutremur în vremea sa, califul dreptcredincios, conducătorul credincioșilor ʿUmar ibn ʿAbd al-ʿAzīz — Allah să aibă milă de el! — le-a scris dregătorilor săi din ținuturi și le-a poruncit să le ceară musulmanilor să se căiască față de Allah, să-L implore și să-I ceară iertare pentru păcatele lor.

Voi, musulmanilor, cunoașteți feluritele tulburări și nenorociri care s-au petrecut în vremea noastră. Printre ele se numără faptul că necredincioșii au dobândit putere asupra musulmanilor în Afganistan, Filipine, India, Palestina, Liban, Etiopia și în alte locuri; cutremurele din Yemen și din multe alte țări; inundațiile distrugătoare și vânturile năprasnice care au nimicit multe averi, copaci, vase maritime și altele; precum și ninsorile care au pricinuit pagube de necuprins. Printre ele se numără foametea, seceta și lipsa ploilor din multe țări. Toate acestea și cele asemenea lor sunt feluri de pedepse și nenorociri prin care Allah i-a încercat pe robi din pricina necredinței, păcatelor, abaterii de la ascultarea de El, preocupării pentru această lume și plăcerile ei trecătoare și a întoarcerii de la Viața de Apoi, fără a se pregăti pentru ea — în afară de acei robi de care Allah S-a îndurat.

Fără îndoială, aceste nenorociri și altele îi obligă pe robi să se grăbească la pocăință față de Allah pentru tot ceea ce le-a interzis, să se grăbească să asculte de El, să judece după Legea Sa, să se sprijine în bine și în evlavie și să se îndemne reciproc la adevăr și la răbdare în el. Când robii se căiesc față de Domnul lor, Îl imploră, se grăbesc către ceea ce Îl mulțumește, se sprijină în bine și în evlavie, își poruncesc ceea ce este drept și se opresc unii pe alții de la rău, Allah le îndreaptă starea, îi apără de răul dușmanilor, le dă putere pe pământ, îi ajută împotriva dușmanului, revarsă asupra lor binecuvântările Sale și îndepărtează de ei pedepsele Sale. Cel Preaslăvit, Cel mai adevărat în cuvânt, spune:

﴿وَكَانَ حَقًّا عَلَيْنَا نَصْرُ ٱلْمُؤْمِنِينَ﴾

Era o datorie pentru Noi să-i sprijinim pe credincioși.
Coran 30:47

Preaputernicul și Mărețul spune:

﴿ٱدْعُوا۟ رَبَّكُمْ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً ۚ إِنَّهُۥ لَا يُحِبُّ ٱلْمُعْتَدِينَ ۚ وَلَا تُفْسِدُوا۟ فِى ٱلْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَٰحِهَا ۚ وَٱدْعُوهُ خَوْفًا وَطَمَعًا ۚ إِنَّ رَحْمَتَ ٱللَّهِ قَرِيبٌ مِّنَ ٱلْمُحْسِنِينَ﴾

Chemați-L pe Domnul vostru cu smerenie și în taină! El nu-i iubește pe cei care întrec măsura. Nu pricinuiți stricăciune pe pământ după îndreptarea lui și chemați-L cu teamă și nădejde! Îndurarea lui Allah este aproape de cei care fac bine.
Coran 7:55–56

Preaputernicul și Mărețul spune:

﴿وَأَنِ ٱسْتَغْفِرُوا۟ رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوٓا۟ إِلَيْهِ يُمَتِّعْكُم مَّتَٰعًا حَسَنًا إِلَىٰٓ أَجَلٍ مُّسَمًّى وَيُؤْتِ كُلَّ ذِى فَضْلٍ فَضْلَهُۥ ۖ وَإِن تَوَلَّوْا۟ فَإِنِّىٓ أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ كَبِيرٍ﴾

Cereți-I iertare Domnului vostru, apoi întoarceți-vă către El! El vă va dărui o viață bună până la un termen hotărât și îi va da fiecăruia care are merit răsplata meritului său. Iar dacă întoarceți spatele, eu mă tem pentru voi de pedeapsa unei zile măreț.

Coran 11:3

Cel Preaslăvit spune:

﴿وَعَدَ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ مِنكُمْ وَعَمِلُوا۟ ٱلصَّٰلِحَٰتِ لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ فِى ٱلْأَرْضِ كَمَا ٱسْتَخْلَفَ ٱلَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ وَلَيُمَكِّنَنَّ لَهُمْ دِينَهُمُ ٱلَّذِى ٱرْتَضَىٰ لَهُمْ وَلَيُبَدِّلَنَّهُم مِّنۢ بَعْدِ خَوْفِهِمْ أَمْنًا﴾

Allah le-a făgăduit acelora dintre voi care cred și săvârșesc fapte bune că îi va face urmași pe pământ, așa cum i-a făcut pe cei de dinaintea lor, că le va întări religia pe care a ales-o pentru ei și că, după teama lor, le va da în schimb siguranță.

Coran 24:55

Și restul versetului. Preaputernicul și Mărețul spune:

﴿وَٱلْمُؤْمِنُونَ وَٱلْمُؤْمِنَٰتُ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَآءُ بَعْضٍ ۚ يَأْمُرُونَ
بِٱلْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ ٱلْمُنكَرِ وَيُقِيمُونَ ٱلصَّلَوٰةَ وَيُؤْتُونَ
ٱلزَّكَوٰةَ وَيُطِيعُونَ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥٓ ۚ أُو۟لَٰٓئِكَ سَيَرْحَمُهُمُ ٱللَّهُ ۗ إِنَّ
ٱللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ﴾

Credincioșii și credincioasele sunt sprijinitori unii altora. Ei poruncesc ceea ce este drept, opresc ceea ce este rău, împlinesc rugăciunea, dau zakātul și ascultă de Allah și de Trimisul Său. De aceștia Se va îndura Allah. Allah este Atotputernic, Înțelept.

Coran 9:71

În aceste versete, Preaputernicul și Mărețul a arătat că îndurarea, binefacerea, siguranța dăruită de El și toate celelalte binecuvântări ale Sale sunt dobândite în deplinătatea lor, unită cu fericirea Vieții de Apoi, de acela care se teme de El, crede în El, ascultă de trimișii Săi, rămâne statornic în Legea Sa și se căiește față de El pentru păcatele sale.

În schimb, pe acela care se întoarce de la ascultarea de El, se arată trufaș și nu-I împlinește dreptul, stăruie în necredință și nesupunere, Cel Preaslăvit l-a amenințat cu felurite pedepse în această lume și în Viața de Apoi. El îi grăbește din acestea ceea ce cere înțelepciunea Sa, pentru ca acesta să fie o pildă și o învățătură pentru alții. Cel Preaslăvit spune:

﴿فَلَمَّا نَسُواْ مَا ذُكِّرُواْ بِهِۦ فَتَحۡنَا عَلَيۡهِمۡ أَبۡوَٰبَ كُلِّ شَيۡءٍ حَتَّىٰٓ إِذَا فَرِحُواْ بِمَآ أُوتُوٓاْ أَخَذۡنَٰهُم بَغۡتَةً فَإِذَا هُم مُّبۡلِسُونَ فَقُطِعَ دَابِرُ ٱلۡقَوۡمِ ٱلَّذِينَ ظَلَمُواْۚ وَٱلۡحَمۡدُ لِلَّهِ رَبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ﴾

Când au uitat ceea ce li se amintise, le-am deschis porțile tuturor lucrurilor. Când s-au bucurat de ceea ce li se dăduse, i-am lovit pe neașteptate și atunci au rămas deznădăjduiți. Astfel a fost stârpit neamul celor nedrepți. Laudă lui Allah, Domnul lumilor!

Coran 6:44–45

O, musulmanilor! Cercetați-vă pe voi înșivă, căiți-vă față de Domnul vostru, cereți-I iertare, grăbiți-vă să ascultați de El și feriți-vă de nesupunerea față de El! Sprijiniți-vă în bine și în evlavie, faceți bine, căci Allah îi iubește pe cei care fac bine, și fiți drepți, căci Allah îi iubește pe cei drepți! Pregătiți-vă cum se cuvine înainte de venirea morții, aveți milă de cei slabi dintre voi, alinați-i pe cei săraci, pomeniți-L mult pe Allah și cereți-I iertare! Porunciți-vă unii altora ceea ce este drept și opriți-vă unii pe alții de la rău, poate că vi se va arăta îndurare! Luați aminte la nenorocirile care i-au lovit pe alții din pricina păcatelor și a nesupunerii. Allah primește pocăința celor care se căiesc, Se îndură de binefăcători și le dă un sfârșit bun celor evlavioși. Cel Preaslăvit spune:

﴿فَٱصۡبِرۡۖ إِنَّ ٱلۡعَٰقِبَةَ لِلۡمُتَّقِينَ﴾

Așadar, rabdă! Sfârșitul bun este al celor evlavioși.
Coran 11:49

Preaînaltul spune:

﴿إِنَّ ٱللَّهَ مَعَ ٱلَّذِينَ ٱتَّقَواْ وَّٱلَّذِينَ هُم مُّحۡسِنُونَ﴾

Allah este cu cei care se tem de El și cu cei care fac bine.
Coran 16:128

Îl rugăm pe Allah, prin numele Sale cele frumoase și prin atributele Sale preaînalte, să Se îndure de robii Săi musulmani, să le dăruiască înțelegerea religiei, să-i ajute împotriva dușmanilor Săi și ai lor, dintre necredincioși și fățarnici, și să pogoare asupra acestora pedeapsa Sa, care nu poate fi înlăturată de la neamul nelegiuiților. El este Stăpân peste aceasta și are putere s-o împlinească. Allah să-l binecuvânteze și să-l ocrotească pe Profetul nostru Muḥammad, familia lui, companionii săi și pe cei care îi urmează în bine până în Ziua Judecății.

Pacea, îndurarea și binecuvântările lui Allah să fie asupra voastră!

2 Recunoștința pentru binecuvântări și ferirea de folosirea lor în afara căilor îngăduite

وجوب شكر النعم والحذر من صرفها في غير مصارفها الشرعية

Laudă numai lui Allah! Binecuvântarea și pacea să fie asupra Trimisului lui Allah, a familiei și a companionilor săi. În cele ce urmează:

Allah îi poate încerca pe robii Săi prin sărăcie și lipsuri — așa cum li s-a întâmplat locuitorilor acestei țări la începutul secolului al XIV-lea după Hijrah —, prin teamă și prin alte feluri de nenorociri. El îi poate încerca și prin îndestulare, siguranță, biruință asupra dușmanilor și altele asemenea, punându-le astfel la încercare răbdarea. Preaînaltul spune:

﴿وَلَنَبْلُوَنَّكُم بِشَيْءٍ مِّنَ ٱلْخَوْفِ وَٱلْجُوعِ وَنَقْصٍ مِّنَ ٱلْأَمْوَٰلِ
وَٱلْأَنفُسِ وَٱلثَّمَرَٰتِ ۗ وَبَشِّرِ ٱلصَّٰبِرِينَ ٱلَّذِينَ إِذَآ أَصَٰبَتْهُم
مُّصِيبَةٌ قَالُوٓا۟ إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّآ إِلَيْهِ رَٰجِعُونَ﴾

Vă vom încerca negreșit prin puțină teamă și foame și prin pierderi de averi, de vieți și de roade. Dă-le veste bună celor răbdători, care, atunci când îi lovește o nenorocire, spun: „Ai lui Allah suntem și la El ne întoarcem!”

Coran 2:155–156

El îi încearcă și prin binecuvântări, mijloace de trai din belșug și siguranță, așa cum este starea noastră de astăzi, pentru a le încerca credința și recunoștința. Preaînaltul spune:

﴿إِنَّمَآ أَمْوَٰلُكُمْ وَأَوْلَٰدُكُمْ فِتْنَةٌ ۚ وَٱللَّهُ عِندَهُۥٓ أَجْرٌ عَظِيمٌ﴾

Averile și copiii voștri sunt numai o încercare, iar la Allah se află o răsplată măreață.

Coran 64:15

Preaînaltul spune:

﴿وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكُمْ لَئِن شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ ۖ وَلَئِن كَفَرْتُمْ إِنَّ عَذَابِي لَشَدِيدٌ﴾

Și când Domnul vostru a vestit: „Dacă sunteți recunoscători, vă voi spori negreșit, iar dacă sunteți nerecunoscători, pedeapsa Mea este aspră!”

Coran 14:7

Preaînaltul spune:

﴿وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ ٱلْقُرَىٰٓ ءَامَنُوا۟ وَٱتَّقَوْا۟ لَفَتَحْنَا عَلَيْهِم بَرَكَٰتٍ مِّنَ ٱلسَّمَآءِ وَٱلْأَرْضِ﴾

Dacă locuitorii cetăților ar fi crezut și s-ar fi temut de Allah, le-am fi deschis binecuvântări din cer și de pe pământ.

Coran 7:96

Cel Preaslăvit a arătat că, în toate acestea, sfârșitul bun este al celor evlavioși, ale căror fapte se potrivesc cu ceea ce Allah a legiuit: răbdarea și nădejdea în răsplată când sunt săraci, recunoștința față de Allah pentru binecuvântări și cheltuirea averii în căile potrivite când sunt bogați. Preaînaltul spune:

﴿فَٱصْبِرْ ۖ إِنَّ ٱلْعَٰقِبَةَ لِلْمُتَّقِينَ﴾

Așadar, rabdă! Sfârșitul bun este al celor evlavioși.

Coran 11:49

Din cumpătarea cerută de Lege face parte cheltuirea averii cum se cuvine pentru hrană, băutură și alte nevoi, fără zgârcenie față de sine și de familie și fără risipă, irosind bani fără nevoie. Allah le-a interzis pe toate acestea. Preaînaltul spune:

﴿وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَىٰ عُنُقِكَ وَلَا تَبْسُطْهَا كُلَّ ٱلْبَسْطِ فَتَقْعُدَ مَلُومًا مَّحْسُورًا﴾

Nu-ți ține mâna legată de gât și nici nu o întinde cu totul, ca să ajungi mustrat și lipsit de mijloace.

Coran 17:29

Preaînaltul spune, interzicând irosirea averii:

﴿وَلَا تُؤْتُوا۟ ٱلسُّفَهَآءَ أَمْوَٰلَكُمُ ٱلَّتِى جَعَلَ ٱللَّهُ لَكُمْ قِيَٰمًا﴾

Nu le încredințați celor nechibzuiți averile voastre pe care Allah vi le-a rânduit ca mijloc de întreținere.

Coran 4:5

În acest verset, Allah, Preaslăvitul și Preaînaltul, a interzis încredințarea averilor celor nechibzuiți, deoarece ei le cheltuiesc în căi nepotrivite. Aceasta arată că folosirea lor în afara căilor potrivite este interzisă. Preaînaltul spune:

﴿يَٰبَنِىٓ ءَادَمَ خُذُوا۟ زِينَتَكُمْ عِندَ كُلِّ مَسْجِدٍ وَكُلُوا۟ وَٱشْرَبُوا۟ ۚ وَلَا تُسْرِفُوٓا۟ ۚ إِنَّهُۥ لَا يُحِبُّ ٱلْمُسْرِفِينَ﴾

O, fii ai lui Adam! Luați-vă podoaba la fiecare loc de rugăciune, mâncați și beți, dar nu risipiți! El nu-i iubește pe cei care risipesc.

Coran 7:31

Cel Preaslăvit spune:

﴿وَلَا تُبَذِّرْ تَبْذِيرًا إِنَّ ٱلْمُبَذِّرِينَ كَانُوٓا۟ إِخْوَٰنَ ٱلشَّيَٰطِينِ﴾

Nu-ți irosi averea! Risipitorii sunt frații diavolilor.
Coran 17:26–27

Excesul înseamnă să cheltuiești mai mult decât cere nevoia, iar risipa înseamnă să cheltuiești averea în alte căi decât cele potrivite.
La sfârșitul surei al-Furqān, Allah, Cel Preaslăvit, i-a lăudat pe robii Săi credincioși pentru cumpătarea în cheltuială. Cel Preaslăvit și Preaînalt spune:

﴿وَٱلَّذِينَ إِذَآ أَنفَقُوا۟ لَمْ يُسْرِفُوا۟ وَلَمْ يَقْتُرُوا۟ وَكَانَ بَيْنَ ذَٰلِكَ قَوَامًا﴾

Aceia care, atunci când cheltuiesc, nu risipesc și nu sunt zgârciți, ci păstrează între acestea o cale de mijloc.
Coran 25:67

Astăzi, mulți oameni sunt încercați prin dorința de a se întrece și a se lăuda cu mâncărurile și băuturile, mai ales la ospețe și petreceri de nuntă. Nu se mulțumesc cu cât este nevoie, iar mulți, după ce oamenii au terminat de mâncat, aruncă restul hranei la gunoi ori pe drumuri unde este călcată în picioare.

Aceasta este nerecunoștință față de binecuvântare și o pricină pentru schimbarea și pierderea ei. Omul chibzuit judecă lucrurile după măsura nevoii. Dacă rămâne ceva în plus, îi caută pe cei care au nevoie de acel lucru; dacă nu îi poate găsi, pune hrana într-un loc ferit de înjosire, pentru ca animalele și acei robi pe care Allah îi voiește să se poată hrăni cu ea, iar ea să nu fie călcată și disprețuită.

Fiecare musulman trebuie să se străduiască să evite ceea ce Allah a interzis, să fie chibzuit în purtarea sa, căutând prin aceasta Fața lui Allah, și să-I fie recunoscător pentru binecuvântări, ferindu-se să le trateze cu ușurință ori să le folosească în alte căi decât cele potrivite. Preaînaltul spune:

﴿لَئِن شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ ۖ وَلَئِن كَفَرْتُمْ إِنَّ عَذَابِي لَشَدِيدٌ﴾

Dacă sunteți recunoscători, vă voi spori negreșit, iar dacă sunteți nerecunoscători, pedeapsa Mea este aspră!

Coran 14:7

Preaputernicul și Mărețul spune:

﴿فَٱذْكُرُونِيٓ أَذْكُرْكُمْ وَٱشْكُرُواْ لِي وَلَا تَكْفُرُونِ﴾

Pomeniți-Mă și Eu vă voi pomeni! Fiți-Mi recunoscători și nu fiți nerecunoscători față de Mine!

Coran 2:152

Cel Preaslăvit a arătat că recunoștința se arată prin fapte, nu numai prin vorbe. Cel Preaslăvit spune:

﴿ٱعْمَلُوٓاْ ءَالَ دَاوُۥدَ شُكْرًا ۚ وَقَلِيلٌ مِّنْ عِبَادِيَ ٱلشَّكُورُ﴾

Lucrați cu recunoștință, o, familie a lui Dāwūd! Puțini dintre robii Mei sunt recunoscători.

Coran 34:13

Recunoștința față de Allah, Cel Preaslăvit, se arată prin inimă, prin limbă și prin fapte. Cine Îi mulțumește lui Allah prin cuvânt și faptă, El îi sporește din harul Său și îi dă un sfârșit bun. Cine este nerecunoscător pentru binecuvântările lui Allah și nu le folosește în căile lor potrivite se află într-o mare primejdie; Allah l-a amenințat cu o pedeapsă aspră.

Îl rugăm pe Allah să îndrepte starea musulmanilor, să le dăruiască înțelegerea religiei Sale și să ne călăuzească, pe noi și pe ei, să-I fim recunoscători pentru binecuvântări și să ne folosim de ele pentru a-L asculta și a le fi de folos robilor Săi. El este Stăpân peste aceasta și are putere s-o împlinească. Allah să-l binecuvânteze și să-l ocrotească pe Profetul nostru Muḥammad, familia lui și companionii săi.

3 Răbdarea în boală și continuarea tratamentului

فتوى رقم ١٨٩٨١

Fatwa nr. 18981, din 19/7/1417 H.

Laudă numai lui Allah! Binecuvântarea și pacea să fie asupra celui după care nu mai este niciun profet. În cele ce urmează:

Comitetul Permanent pentru Cercetare Științifică și Emiterea Fatwalelor a luat cunoștință de solicitarea adresată marelui muftiu de către petentul M.M.M.M., înaintată Comitetului de Secretariatul General al Consiliului Învățaților Superiori cu nr. 3377, din 22/6/1417 H. Petentul a pus următoarea întrebare:

Întrebare: Un om este greu încercat în religia și în viața sa lumească și se teme să nu fie abătut de la credință. De multă vreme își dorește foarte mult moartea, așa cum cel aflat în pustiu își dorește apă. El ia mai multe feluri de medicamente: dacă ar înceta să ia unele dintre ele câteva zile, ar muri, iar dacă ar înceta să le ia pe altele câteva luni, ar muri. Ar putea să-și ia viața în mai multe feluri, însă se teme de chinul Iadului. Îi este îngăduit să renunțe la tratament, fără să facă altceva decât să nu-l mai ia?

După cercetarea întrebării, Comitetul a răspuns astfel:

Răspuns: Te sfătuim să rabzi această încercare și să nădăjduiești pentru ea răsplata lui Allah Preaînaltul. De la Profet ﷺ s-au transmis numeroase hadithuri care îi aduc veste bună credinciosului încercat, atunci când rabdă și nădăjduiește în răsplată. Este dovedit că Profetul ﷺ a spus:

ومن يتصبر يصبره الله، وما أعطي أحد عطاء خيرا وأوسع من الصبر

Pe acela care se străduiește să fie răbdător, Allah îl va face răbdător. Nimănui nu i s-a dăruit ceva mai bun și mai cuprinzător decât răbdarea.

Relatat de al-Bukhārī și Muslim.

El, pacea și binecuvântarea fie asupra sa, a mai spus:

عجبا لأمر المؤمن، إن أمره كله له خير، وليس ذلك لأحد إلا للمؤمن، إن أصابته سراء شكر فكان خيرا له، وإن أصابته ضراء صبر فكان خيرا له

Minunată este starea credinciosului! Tot ceea ce i se întâmplă este spre binele lui, iar aceasta nu-i este dată decât credinciosului. Dacă are parte de bucurie, este recunoscător, iar aceasta este spre binele lui; dacă îl lovește o suferință, rabdă, iar aceasta este spre binele lui.

Relatat de Muslim, 4/2295.

El, pacea și binecuvântarea fie asupra sa, a mai spus:

ما يصيب المؤمن من نصب ولا وصب ولا هم ولا حزن ولا أذى ولا غم حتى الشوكة يشاكها إلا كفر الله بها من خطاياه

Nicio oboseală, boală, grijă, tristețe, suferință ori mâhnire nu-l lovește pe credincios, nici chiar înțepătura unui spin, fără ca Allah să-i șteargă prin aceasta din păcate.

Relatat de al-Bukhārī și Muslim.

El, pacea și binecuvântarea fie asupra sa, a mai spus:

ما يزال البلاء بالمؤمن والمؤمنة في نفسه وولده وماله حتى يلقى الله تعالى وما عليه خطيئة

Credinciosul și credincioasa continuă să fie încercați în propria persoană, în copiii și în averea lor până când Îl întâlnesc pe Allah Preaînaltul fără să mai aibă niciun păcat.

Relatat de al-Tirmidhī, care a spus: „Hadith ḥasan ṣaḥīḥ", 4/520, nr. 2399.

Te sfătuim, de asemenea, să te rogi mult și stăruitor lui Allah Preaînaltul, folosind totodată mijloacele vindecării, precum medicamentele și altele. Îl rugăm pe Allah să facă sfârșitul acestei încercări un bine pentru tine și să-ți dăruiască sănătate și bunăstare. El este Aproape și Răspunzător rugilor. Allah să-l binecuvânteze și să-l ocrotească pe Profetul nostru Muḥammad, familia lui și companionii săi.

Comitetul Permanent pentru Cercetare Științifică și Emiterea Fatwalelor. Președinte: ʿAbd al-ʿAzīz ibn ʿAbd Allāh ibn Bāz. Vicepreședinte: ʿAbd al-ʿAzīz ibn ʿAbd Allāh ibn Muḥammad Āl al-Shaykh. Membri: ʿAbd Allāh ibn ʿAbd al-Raḥmān al-Ghudayyān, Bakr ibn ʿAbd Allāh Abū Zayd și Ṣāliḥ ibn Fawzān al-Fawzān.

4 Încercarea lipsei copiilor

فتوى رقم ١٩٠٨٨

Fatwa nr. 19088, din 25/8/1417 H.

Laudă numai lui Allah! Binecuvântarea și pacea să fie asupra celui după care nu mai este niciun profet. În cele ce urmează:

Comitetul Permanent pentru Cercetare Științifică și Emiterea Fatwalelor a luat cunoștință de solicitarea adresată marelui muftiu de către petentul ʿ.M.S.B., înaintată Comitetului de Secretariatul General al Consiliului Învățaților Superiori cu nr. 4143, din 26/7/1417 H. Petentul a pus următoarea întrebare:

Întrebare: Suntem o familie aflată în grija tatălui nostru — Allah să-l ocrotească! Mama mea are șapte fii, dintre care trei s-au căsătorit, dar nu au fost dăruiți cu copii. În urma analizelor medicale, doctorii au stabilit că nu există tratament pentru ei, din pricina producerii insuficiente de spermatozoizi. Când am făcut analize și pentru ceilalți patru frați, rezultatul a fost același ca pentru cei trei mai mari. Potrivit analizelor de laborator, toți cei șapte fii au aceeași problemă, și anume infertilitatea; însă puterea este numai în mâna lui Allah, Cel Preaslăvit și Preaînalt. Menționez că, în ultimii patru ani, am folosit toate mijloacele pe care le-am putut pentru a mă trata, atât în țară, cât și în străinătate, fără rezultat. Numai lui Allah I se cuvine lauda pentru toate acestea. Întrebările mele sunt:

1. Este firesc ca toți cei șapte frați să nu poată avea copii?
2. Poate aceasta să fie din pricina vrăjitoriei? Cine ar putea să descopere acest lucru?
3. Poate vrăjitoria să le pricinuiască tuturor fraților acest lucru în același timp?

Vă rugăm să ne arătați soluția și să ne dați un răspuns lămuritor pentru această încercare de care suferă familia noastră de mai bine de zece ani. Numai lui Allah I se cuvine lauda.

După cercetarea întrebării, Comitetul a răspuns astfel:
Răspuns: Robul musulman trebuie să creadă în hotărârea și predestinarea lui Allah și să le primească cu supunere. Acesta este unul dintre stâlpii credinței, după cum se arată în hadithul autentic în care Profetul ﷺ a spus:

الإيمان: أن تؤمن بالله، وملائكته، وكتبه، ورسله، واليوم الآخر، وبالقدر خيره وشره

Credința înseamnă să crezi în Allah, în îngerii Săi, în cărțile Sale, în trimișii Săi, în Ziua de Apoi și în predestinare, cu binele și răul ei.

Ceea ce ai pomenit poate fi infertilitate, după cum spune Allah Preaînaltul:

﴿وَيَجْعَلُ مَن يَشَآءُ عَقِيمًا﴾

El îl face sterp pe acela pe care îl voiește.
Coran 42:50

Poate fi și o slăbiciune care poate fi tratată de un medic specialist. Nu vei fi lipsit de bine, cu voia lui Allah Preaînaltul. Te sfătuim să rabzi, să fii mulțumit cu ceea ce Allah a hotărât, să îndepărtezi de la tine îndoielile, închipuirile și gândurile obsesive și să știi că alegerea lui Allah pentru robul Său este mai bună decât alegerea pe care acesta și-o face singur:

﴿فَعَسَىٰٓ أَن تَكْرَهُوا۟ شَيْـًٔا وَيَجْعَلَ ٱللَّهُ فِيهِ خَيْرًا كَثِيرًا﴾

Poate că nu vă place un lucru, iar Allah pune în el mult bine.
Coran 4:19

Allah să vă înmulțească răsplata, ție și fraților tăi, și să vă rânduiască vindecarea! De la Allah vine izbânda. Allah să-l

binecuvânteze și să-l ocrotească pe Profetul nostru Muḥammad, familia lui și companionii săi.

Comitetul Permanent pentru Cercetare Științifică și Emiterea Fatwalelor. Președinte: ʿAbd al-ʿAzīz ibn ʿAbd Allāh ibn Bāz. Vicepreședinte: ʿAbd al-ʿAzīz ibn ʿAbd Allāh ibn Muḥammad Āl al-Shaykh. Membri: ʿAbd Allāh ibn ʿAbd al-Raḥmān al-Ghudayyān, Bakr ibn ʿAbd Allāh Abū Zayd și Ṣāliḥ ibn Fawzān al-Fawzān.

5 Amuletele și cererea ploii

فتوى رقم ١٩٠٤٦

Fatwa nr. 19046, din 11/8/1417 H.

Laudă numai lui Allah! Binecuvântarea și pacea să fie asupra celui după care nu mai este niciun profet. În cele ce urmează:

Comitetul Permanent pentru Cercetare Științifică și Emiterea Fatwalelor a luat cunoștință de solicitarea adresată marelui muftiu de către petentul ʿ.M.R., înaintată Comitetului de Secretariatul General al Consiliului Învățaților Superiori cu nr. 3785, din 19/7/1417 H. Petentul a pus mai multe întrebări, iar după cercetarea lor Comitetul a răspuns astfel:

Prima întrebare: La noi, unii oameni, atunci când găsesc un lup mort, îi taie pielea feței și urechile și le pun în case drept talismane, crezând că acestea alungă diavolii. Care este hotărârea cu privire la această faptă?

Răspuns: Așezarea acestor părți din trupul și pielea lupului în case și la uși drept talismane, precum și credința că ele alungă diavolii și împiedică intrarea djinnilor sunt fapte neîntemeiate și inovații care nu au niciun temei în Cartea lui Allah și în Sunna Trimisului Său ﷺ. Această credință vatămă tawḥīdul robului, deoarece înseamnă legarea inimii de altcineva decât Allah și căutarea adăpostului și a ocrotirii la altcineva decât El. Punerea acestor lucruri în case și atârnarea lor la uși este un fel de purtare a amuletelor, iar atârnarea amuletelor este shirk. ʿUqbah ibn ʿĀmir a relatat că Profetul ﷺ a spus:

من تعلق تميمة فلا أتم الله له، ومن تعلق ودعة فلا ودع الله له

Cine își atârnă o amuletă, Allah să nu-i împlinească dorința; iar cine își atârnă o scoică, Allah să nu-i dăruiască liniște.

Relatat de imamul Aḥmad în al-Musnad, 4/154.

Într-o altă relatare a lui:

من علق تميمة فقد أشرك

Cine a atârnat o amuletă a săvârșit shirk.

Aḥmad, 4/156.

ʿAbd Allāh ibn Masʿūd — Allah să fie mulțumit de el! — a spus: *„L-am auzit pe Trimisul lui Allah ﷺ spunând”*:

إن الرقى والتمائم والتولة شرك

Descântecele, amuletele și farmecele de dragoste sunt shirk.

Relatat de imamul Aḥmad în al-Musnad, 1/381, de Abū Dāwūd, 4/212, nr. 3883, și de Ibn Mājah, 2/1166–1167, nr. 3530, în culegerile lor al-Sunan.

Musulmanul trebuie să se ferească de aceste lucruri, să-și lege inima numai de Allah, să caute adăpost la El, să se încreadă în El și să caute refugiu și ocrotire numai la Allah. Numai El aduce folosul și răul; celui care se încrede în Allah, El îi este de ajuns.

Musulmanului îi este legiuit, de asemenea, să caute adăpost prin cuvintele desăvârșite ale lui Allah de răul a ceea ce El a creat, deoarece Profetul ﷺ a spus:

من نزل منزلا فقال: أعوذ بكلمات الله التامات من شر ما خلق، لم يضره شيء حتى يرتحل من منزله ذلك

Cine poposește într-un loc și spune: „Caut adăpost prin cuvintele desăvârșite ale lui Allah de răul a ceea ce El a creat" nu va fi vătămat de nimic până când va pleca din acel loc.

Relatat de Muslim.

A doua întrebare: Când li se cere unora să-I ceară lui Allah ajutorul pentru coborârea ploii și să se căiască pentru păcate, fiindcă acestea împiedică binefacerile, inclusiv ploaia, ei spun: „Acei necredincioși au păcate mai mari decât noi și totuși la ei plouă mereu. Prin urmare, ceea ce spuneți nu este adevărat."

Răspuns: Negarea a ceea ce este statornicit în Carte și Sunna și transmis prin numeroase hadithuri este necredință față de Allah, Cel Preaslăvit. Cine neagă că cererea ajutorului lui Allah atunci când pământul este uscat constituie o pricină pentru coborârea ploii a negat hadithurile autentice despre căutarea adăpostului la Allah și cererea ajutorului Său. Aceasta înseamnă și socotirea drept minciună a versetelor care îndeamnă la întoarcerea către Allah în vremuri de strâmtorare. Allah Preaînaltul spune:

﴿فَقُلْتُ ٱسْتَغْفِرُوا۟ رَبَّكُمْ إِنَّهُۥ كَانَ غَفَّارًا يُرْسِلِ ٱلسَّمَآءَ عَلَيْكُم مِّدْرَارًا﴾

Le-am spus: „Cereți iertare Domnului vostru, căci El este Mare Iertător! El vă va trimite din cer ploaie îmbelșugată."

Coran 71:10–11

Negarea sau îndoiala în această privință vatămă tawḥīdul robului. A crede astfel și a socoti mincinoase versetele și hadithurile privitoare la aceasta este necredință care scoate din religie. Cel care a rostit asemenea vorbe trebuie să se căiască sincer pentru ele.
Cât despre afirmația din întrebare că necredincioșii, deși au necredință și multe păcate, primesc multă ploaie, aceasta nu trebuie să ne înșele. Nu este o dovadă că Allah este mulțumit de ei ori că îi iubește. Poate fi o atragere treptată către pedeapsă din partea lui Allah: Cel Preaslăvit îi dă răgaz nedreptului și revarsă asupra lui binecuvântări, până când, odată ce îl prinde, nu-i mai dă scăpare. Preaînaltul spune:

﴿لَا يَغُرَّنَّكَ تَقَلُّبُ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ فِي ٱلۡبِلَٰدِ مَتَٰعٞ قَلِيلٞ ثُمَّ مَأۡوَىٰهُمۡ جَهَنَّمُۚ وَبِئۡسَ ٱلۡمِهَادُ﴾

Să nu te înșele umbletul prin țări al celor necredincioși! Este o bucurie trecătoare, apoi adăpostul lor va fi Gheena. Ce rău culcuș!
Coran 3:196–197

Preaînaltul spune:

﴿وَٱلَّذِينَ كَفَرُواْ يَتَمَتَّعُونَ وَيَأۡكُلُونَ كَمَا تَأۡكُلُ ٱلۡأَنۡعَٰمُ وَٱلنَّارُ مَثۡوٗى لَّهُمۡ﴾

Cei necredincioși se bucură și mănâncă așa cum mănâncă dobitoacele, iar Focul le va fi sălaș.
Coran 47:12

Preaînaltul spune:

﴿أَذْهَبْتُمْ طَيِّبَٰتِكُمْ فِى حَيَاتِكُمُ ٱلدُّنْيَا وَٱسْتَمْتَعْتُم بِهَا فَٱلْيَوْمَ تُجْزَوْنَ عَذَابَ ٱلْهُونِ﴾

V-ați risipit bunătățile în viața voastră lumească și v-ați bucurat de ele, iar astăzi sunteți răsplătiți cu pedeapsa înjosirii.

Coran 46:20

Preaînaltul spune:

﴿حَتَّىٰٓ إِذَآ أَخَذَتِ ٱلْأَرْضُ زُخْرُفَهَا وَٱزَّيَّنَتْ وَظَنَّ أَهْلُهَآ أَنَّهُمْ قَٰدِرُونَ عَلَيْهَآ أَتَىٰهَآ أَمْرُنَا لَيْلًا أَوْ نَهَارًا فَجَعَلْنَٰهَا حَصِيدًا كَأَن لَّمْ تَغْنَ بِٱلْأَمْسِ﴾

Când pământul își ia podoaba și se înfrumusețează, iar locuitorii lui cred că au putere asupra sa, vine porunca Noastră, noaptea sau ziua, și îl facem ca un ogor secerat, de parcă nu ar fi fost înfloritor în ajun.

Coran 10:24

Preaînaltul spune:

﴿فَلَمَّا نَسُوا۟ مَا ذُكِّرُوا۟ بِهِۦ فَتَحْنَا عَلَيْهِمْ أَبْوَٰبَ كُلِّ شَىْءٍ حَتَّىٰٓ إِذَا فَرِحُوا۟ بِمَآ أُوتُوٓا۟ أَخَذْنَٰهُم بَغْتَةً فَإِذَا هُم مُّبْلِسُونَ فَقُطِعَ دَابِرُ ٱلْقَوْمِ ٱلَّذِينَ ظَلَمُوا۟ ۚ وَٱلْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ﴾

Când au uitat ceea ce li se amintise, le-am deschis porțile tuturor lucrurilor. Când s-au bucurat de ceea ce li se dăduse, i-am lovit pe neașteptate și atunci au rămas deznădăjduiți. Astfel a fost stârpit neamul celor nedrepți. Laudă lui Allah, Domnul lumilor!

Coran 6:44–45

Cât despre încercările prin sărăcie, nenorociri, ploi puține și pierderi de averi, de vieți și de roade prin care Allah îi pune la probă pe robii Săi credincioși, acestea sunt o încercare și o punere la probă din partea Lui, pentru ca ei să se lege mai puternic de Allah și să le crească nădejdea în El. De fiecare dată când îi lovește ceva din acestea, ei știu că vine de la Allah, se întorc către El, Îl imploră și caută adăpost la El. Astfel li se întăresc încrederea în Allah și credința în El. Allah Preaînaltul spune:

﴿وَلَنَبْلُوَنَّكُم بِشَىْءٍ مِّنَ ٱلْخَوْفِ وَٱلْجُوعِ وَنَقْصٍ مِّنَ ٱلْأَمْوَٰلِ وَٱلْأَنفُسِ وَٱلثَّمَرَٰتِ ۗ وَبَشِّرِ ٱلصَّٰبِرِينَ﴾

Vă vom încerca negreșit prin puțină teamă și foame și prin pierderi de averi, de vieți și de roade. Dă-le veste bună celor răbdători!

Coran 2:155

Preaînaltul spune:

﴿وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ حَتَّىٰ نَعْلَمَ ٱلْمُجَٰهِدِينَ مِنكُمْ وَٱلصَّٰبِرِينَ وَنَبْلُوَاْ أَخْبَارَكُمْ﴾

Vă vom pune negreșit la încercare până îi vom face cunoscuți pe cei dintre voi care luptă și pe cei răbdători și vom pune la probă veștile despre voi.

Coran 47:31

De la Allah vine izbânda. Allah să-l binecuvânteze și să-l ocrotească pe Profetul nostru Muḥammad, familia lui și companionii săi.

Comitetul Permanent pentru Cercetare Științifică și Emiterea Fatwalelor. Președinte: ʿAbd al-ʿAzīz ibn ʿAbd Allāh ibn Bāz. Vicepreședinte: ʿAbd al-ʿAzīz ibn ʿAbd Allāh ibn Muḥammad Āl al-Shaykh. Membri: ʿAbd Allāh ibn ʿAbd al-Raḥmān al-Ghudayyān, Bakr ibn ʿAbd Allāh Abū Zayd și Ṣāliḥ ibn Fawzān al-Fawzān.

6 Boala grea și păstrarea vieții

فتوى رقم ١٩١٦٥

Fatwa nr. 19165, din 17/10/1417 H.

Laudă numai lui Allah! Binecuvântarea și pacea să fie asupra celui după care nu mai este niciun profet. În cele ce urmează:

Comitetul Permanent pentru Cercetare Științifică și Emiterea Fatwalelor a luat cunoștință de solicitarea adresată marelui muftiu de către petentul M.ʿ.Q., înaintată Comitetului de Secretariatul General al Consiliului Învățaților Superiori cu nr. 4678, din 22/8/1417 H. Petentul a pus următoarea întrebare:

Întrebare: Cu voia lui Allah, vă cer o hotărâre asupra unui subiect pe care l-am întâlnit într-o emisiune medicală pe care o ascultam: îi este îngăduit bolnavului pentru care nu mai există speranță de vindecare să ceară moartea și i se poate îndeplini cererea pentru a-i ușura durerea? Vorbitorul a spus, de pildă, că pentru bolnavul de cancer a cărui vindecare nu mai este sperată ar fi mai bine să moară. Este îngăduit să îndeplinim cererea bolnavului și să-l ucidem, pentru a-i ușura durerea și chinul neîntrerupt? Vorbitorul a pomenit și o carte numită Drepturile, spunând că omul are dreptul să hotărască când să i se încheie viața dacă aceasta îi aduce lui și altora chin și durere. Care este punctul de vedere al religiei în această privință? Allah să vă răsplătească cu bine!

După cercetarea întrebării, Comitetul a răspuns astfel:

Răspuns: Bolnavului îi este interzis să-și grăbească moartea, fie prin sinucidere, fie prin luarea unor medicamente pentru a se ucide. Tot astfel, medicului, asistentului medical sau oricărei alte persoane îi este interzis să-i îndeplinească cererea, chiar dacă vindecarea bolii sale nu mai este sperată. Cine îl ajută la aceasta

ia parte la păcatul lui, deoarece a contribuit la uciderea intenționată și fără drept a unui suflet a cărui viață este ocrotită. Textele limpezi arată interzicerea uciderii unui suflet fără drept. Allah Preaînaltul spune:

﴿وَلَا تَقْتُلُواْ ٱلنَّفْسَ ٱلَّتِى حَرَّمَ ٱللَّهُ إِلَّا بِٱلْحَقِّ﴾

Nu ucideți sufletul a cărui ucidere Allah a interzis-o, decât cu drept.
Coran 6:151

Preaînaltul spune:

﴿وَلَا تَقْتُلُوٓاْ أَنفُسَكُمْ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا وَمَن يَفْعَلْ ذَٰلِكَ عُدْوَٰنًا وَظُلْمًا فَسَوْفَ نُصْلِيهِ نَارًا ۚ وَكَانَ ذَٰلِكَ عَلَى ٱللَّهِ يَسِيرًا﴾

Nu vă ucideți pe voi înșivă! Allah este Îndurător cu voi. Iar pe acela care face aceasta cu dușmănie și nedreptate îl vom arunca în Foc; acest lucru este ușor pentru Allah.
Coran 4:29–30

Este dovedit, din relatarea lui Abū Hurayrah — Allah să fie mulțumit de el! —, că Trimisul lui Allah ﷺ a spus:

من قتل نفسه بحديدة فحديدته في يده يجأ بها في بطنه يوم القيامة في نار جهنم خالدا مخلدا فيها أبدا، ومن قتل نفسه بسم فسمه في يده يتحساه في نار جهنم خالدا مخلدا فيها أبدا، ومن تردى من جبل فقتل نفسه فهو مترد في نار جهنم خالدا مخلدا فيها أبدا

Cine se ucide cu o unealtă de fier o va ține în mână și se va lovi cu ea în pântece, în Ziua Învierii, în Focul Gheenei, rămânând în el pentru totdeauna. Cine se ucide cu otravă o va ține în mână și o va sorbi în Focul Gheenei, rămânând în el pentru totdeauna. Cine se aruncă de pe un munte și se ucide va continua să se prăbușească în Focul Gheenei, rămânând în el pentru totdeauna.

Convenit de al-Bukhārī și Muslim. Vezi Ṣaḥīḥ al-Bukhārī, 7/32.

Abū Qilābah a relatat de la Thābit ibn al-Ḍaḥḥāk — Allah să fie mulțumit de el! — că Trimisul lui Allah ﷺ a spus:

من قتل نفسه بشيء عذب به يوم القيامة

Cine se ucide cu un lucru va fi chinuit cu el în Ziua Învierii.

Relatat de autorii culegerilor de hadith.

Jundub ibn ʿAbd Allāh al-Bajalī — Allah să fie mulțumit de el! — a relatat că Trimisul lui Allah ﷺ a spus:

كان فيمن كان قبلكم رجل به جرح فجزع فأخذ سكينا فحز به يده فما رقأ الدم حتى مات، قال الله تعالى: بادرني عبدي بنفسه فحرمت عليه الجنة

Printre cei de dinaintea voastră a fost un om rănit care și-a pierdut răbdarea. A luat un cuțit și și-a tăiat mâna, iar sângele nu s-a oprit până când a murit. Allah Preaînaltul a spus: „Robul Meu Mi-a luat-o înainte în privința vieții sale, așa că i-am oprit Paradisul."

Convenit de al-Bukhārī și Muslim. Aceasta este formularea lui al-Bukhārī, 4/146.

De aceea, Profetul ﷺ a interzis ca omul să-și dorească moartea din pricina unei suferințe care l-a lovit. Anas ibn Mālik — Allah să fie mulțumit de el! — a relatat că Trimisul lui Allah ﷺ a spus:

لا يتمنين أحدكم الموت من ضر أصابه، فإن كان لا بد فاعلا فليقل: اللهم أحيني ما كانت الحياة خيرا لي وتوفني إذا كانت الوفاة خيرا لي

Niciunul dintre voi să nu-și dorească moartea din pricina unei suferințe care l-a lovit. Dacă totuși nu se poate abține, să spună: „O, Allah! Ține-mă în viață câtă vreme viața este mai bună pentru mine și ia-mi viața atunci când moartea este mai bună pentru mine!"

Relatat de al-Bukhārī și Muslim. Aceasta este formularea lui al-Bukhārī, 7/10.

Al-Bukhārī a relatat, de asemenea, cu altă formulare, de la Abū Hurayrah — Allah să fie mulțumit de el! —, care a spus: *„L-am auzit pe Trimisul lui Allah ﷺ spunând”*:

لا يتمنى أحدكم الموت، إما محسنا فلعله يزداد خيرا، وإما مسيئا فلعله يستعتب

Niciunul dintre voi să nu-și dorească moartea: dacă face bine, poate că va spori în bine, iar dacă face rău, poate că va căuta să se îndrepte.

Al-Bukhārī, 8/130.

Dacă omului îi este interzis chiar și să-și dorească moartea și să I-o ceară lui Allah, atunci a trece la a se ucide ori a participa la aceasta înseamnă încălcarea hotarelor lui Allah și a lucrurilor pe care El le-a făcut sfinte. O asemenea faptă se împotrivește răbdării față de ceea ce Allah a hotărât și cuprinde împotrivire și lipsă de răbdare față de hotărârea și predestinarea Sa. Înțelepciunea Lui a cerut să-i încerce pe robii Săi prin bine și rău, punându-i astfel la probă. Preaînaltul spune:

﴿وَنَبْلُوكُم بِٱلشَّرِّ وَٱلْخَيْرِ فِتْنَةً﴾

Vă punem la încercare prin rău și bine.

Coran 21:35

Allah îi poate încerca pe unii dintre robii Săi prin boală — El este Înțelept în ceea ce face și știe ce le este spre bine robilor Săi —, iar în aceasta poate fi un bine pentru om: sporirea faptelor sale bune, întărirea credinței și apropierea de Allah, Cel Preaslăvit, prin smerenie, implorare și supunere înaintea Lui, prin încrederea în El și prin rugăciunile adresate Lui.

Când omul este lovit de o boală, se cuvine să nădăjduiască răsplata pentru ea și să rabde încercarea care i s-a abătut. Printre felurile răbdării se numără răbdarea în nenorociri, prin care dobândește mulțumirea lui Allah, sporirea faptelor bune și înălțarea treptelor sale în Viața de Apoi. Dovada este relatarea lui Șuhayb — Allah să fie mulțumit de el! —, care a spus că Trimisul lui Allah ﷺ a zis:

عجبت من أمر المؤمن، إن أمر المؤمن كله له خير وليس ذلك لأحد إلا للمؤمن، إن أصابته سراء شكر فكان ذلك له خيرا، وإن أصابته ضراء صبر فكان ذلك له خيرا

Mă minunez de starea credinciosului! Tot ceea ce i se întâmplă credinciosului este spre binele lui, iar aceasta nu-i este dată decât credinciosului. Dacă are parte de bucurie, este recunoscător, iar aceasta este spre binele lui; dacă îl lovește o suferință, rabdă, iar aceasta este spre binele lui.

Relatat de imamul Muslim în Ṣaḥīḥ, 4/2295, nr. 2999, și de imamul Aḥmad în al-Musnad, 4/332. Aceasta este formularea imamului Aḥmad.

Dovadă sunt și cuvintele Preaînaltului:

﴿وَٱلصَّٰبِرِينَ عَلَىٰ مَآ أَصَابَهُمْ﴾

Cei care rabdă ceea ce îi lovește.

Coran 22:35

Și cuvintele Preaînaltului:

﴿وَبَشِّرِ ٱلصَّـٰبِرِينَ ٱلَّذِينَ إِذَآ أَصَـٰبَتْهُم مُّصِيبَةٌ قَالُوٓا۟ إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّآ إِلَيْهِ رَٰجِعُونَ﴾

Dă-le veste bună celor răbdători, care, atunci când îi lovește o nenorocire, spun: „Ai lui Allah suntem și la El ne întoarcem!”

Coran 2:155–156

Și cuvintele Preaînaltului:

﴿وَٱلصَّـٰبِرِينَ وَٱلصَّـٰبِرَٰتِ﴾

Cei răbdători și cele răbdătoare.

Coran 33:35

Până la cuvintele Preaînaltului:

﴿أَعَدَّ ٱللَّهُ لَهُم مَّغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا﴾

Allah le-a pregătit iertare și o răsplată măreață.

Coran 33:35

Dovadă este și relatarea lui Anas — Allah să fie mulțumit de el! —, care a spus că Trimisul lui Allah ﷺ a zis:

إن عظم الجزاء مع عظم البلاء، وإن الله إذا أحب قوما ابتلاهم، فمن رضي فله الرضا، ومن سخط فله السخط

Mărimea răsplății este pe măsura mărimii încercării. Când Allah iubește un neam, îl pune la încercare. Cine este mulțumit are parte de mulțumire, iar cine este nemulțumit are parte de nemulțumire.

Relatat de imamul al-Tirmidhī în al-Jāmiʿ, 4/519, nr. 2396. El a spus: „Ḥasan gharīb pe această cale de transmitere.”

Muṣʿab ibn Saʿd a relatat de la tatăl său — Allah să fie mulțumit de amândoi! — că acesta a spus: *„Am întrebat: «O, Trimis al lui Allah, care oameni sunt încercați cel mai greu?» El a răspuns”*:

الأنبياء، ثم الأمثل فالأمثل، فيبتلى الرجل على حسب دينه، فإن كان دينه صلبا اشتد بلاؤه، وإن كان في دينه رقة ابتلي على حسب دينه، فما يبرح البلاء بالعبد حتى يتركه يمشي على الأرض ما عليه خطيئة

Profeții, apoi cei mai buni după ei și tot așa. Omul este încercat pe măsura religiei sale. Dacă religia sa este puternică, încercarea lui este aspră; dacă în religia sa este slăbiciune, este încercat pe măsura ei. Încercarea nu încetează să-l lovească pe rob până când îl lasă să umble pe pământ fără niciun păcat.

Relatat de al-Tirmidhī, 4/520, nr. 2398. El a spus: „Acesta este un hadith ḥasan ṣaḥīḥ.”

Abū Hurayrah — Allah să fie mulțumit de el! — a relatat că Trimisul lui Allah ﷺ a spus:

ما يزال البلاء بالمؤمن والمؤمنة في نفسه وولده وماله حتى يلقى الله وما عليه خطيئة

Credinciosul și credincioasa continuă să fie încercați în propria persoană, în copiii și în averea lor până când Îl întâlnesc pe Allah fără să mai aibă niciun păcat.

Relatat de al-Tirmidhī, 4/520, nr. 2399.

Prin urmare, omului încercat printr-o boală îi este interzis să caute să se ucidă. Viața lui nu îi aparține, ci Îi aparține lui Allah, Cel care a rânduit hotărârile și termenele vieții. În plus, odată cu moartea, faptele robului încetează, iar din viața pe care o trăiește credinciosul este de nădăjduit un bine pentru el. Poate că se va căi

față de Allah pentru păcatele trecute și va aduna fapte bune — rugăciune, post, zakāt, pelerinaj, pomenirea lui Allah, rugi către El și citirea Coranului —, înălțându-se astfel la cele mai înalte trepte înaintea lui Allah.

Bolnavului îi este scrisă și răsplata faptelor pe care le împlinea când era sănătos, după cum arată hadithurile autentice.

Cei care socotesc că trebuie îndeplinită cererea bolnavului de a fi ucis și îl ajută la aceasta, dintre medici sau alții, păcătuiesc prin fapta lor. Privirea lor este mărginită, iar aceasta arată neștiința lor. Ei privesc viața și dăinuirea omului numai prin prisma puterii sale trupești, a stăpânirii, a îngâmfării și a desfătării sale. Nu privesc viața lui ca pe o legătură cu Domnul său, o sporire în fapte bune, cu o inimă înmuiată înaintea lui Allah, smerită, supusă și rugătoare înaintea Celui Preaslăvit și Preaînalt. Prin aceasta, el poate deveni mai iubit și mai apropiat de Allah decât acela care se arată trufaș și tiranic și își folosește puterea trupească pentru ceea ce Îl mânie pe Allah. Mai mult, Allah, Cel Preaslăvit, are puterea de a-l vindeca. Ceea ce astăzi pare cu neputință oamenilor poate deveni ușor de tratat în viitor prin puterea lui Allah, Căruia nimic din cer sau de pe pământ nu-I este cu neputință.

De la Allah vine izbânda. Allah să-l binecuvânteze și să-l ocrotească pe Profetul nostru Muḥammad, familia lui și companionii săi.

Comitetul Permanent pentru Cercetare Științifică și Emiterea Fatwalelor. Președinte: ʿAbd al-ʿAzīz ibn ʿAbd Allāh ibn Bāz. Vicepreședinte: ʿAbd al-ʿAzīz ibn ʿAbd Allāh ibn Muḥammad Āl al-Shaykh. Membri: ʿAbd Allāh ibn ʿAbd al-Raḥmān al-Ghudayyān, Bakr ibn ʿAbd Allāh Abū Zayd și Ṣāliḥ ibn Fawzān al-Fawzān.

Indice

amuletă 31, 32
boală 25, 27, 38, 43, 46
infertilitate 28, 29
încredere în Allah 31
ploaie 31, 34
pocăință 1, 9, 12
predestinare 28, 29
răbdare 1, 12, 25, 38, 42
recunoștință 19, 23
risipă 19, 21
sinucidere 38, 39
vrăjitorie 28

Cules cu Libertinus Serif și Amiri. Institutul Tawhid.

Îndrumări pentru încercări, binecuvântări și răbdare

Pocăința și recunoștința

Două scrisori ale șeicului Ibn Bāz despre pocăință în vremea nenorocirilor și recunoștință pentru binecuvântări, urmate de patru fatwale ale Comitetului Permanent. Îndrumările privesc răbdarea în boală, încercarea lipsei copiilor, amuletele, cererea ploii și păstrarea vieții.

Autori: ʿAbd al-ʿAzīz ibn ʿAbd Allāh ibn Bāz; Comitetul Permanent pentru Cercetare Științifică și Emiterea Fatwalelor

Traducere în limba română

Institutul Tawhid

INSTITUTUL TAWHID

tawhid.ro